



村民親善大運動会



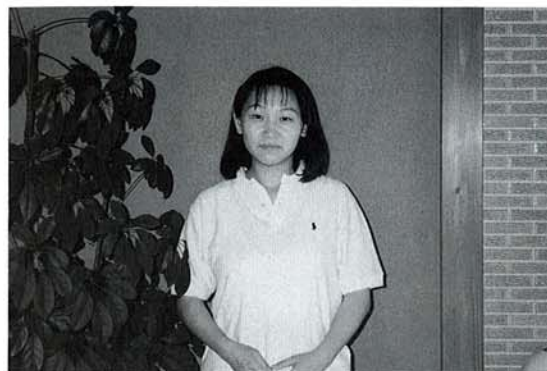
村老連スポーツ大会

みんなでいい汗！
スポーツの秋

村内各所で運動会が行われ、選手・応援の皆さんともに
大ハッスル、スポーツの秋を満喫されました。

よう
きなされたね

駅前 小林 直美さん



みなさんはじめまして、私は昨年の十一月に燕市から和島村に嫁いで来ました。
はやいもので嫁いで一年近くたちますが、まだ何もわからずいつも周りの皆さんに教えてもらいながらやっているという感じです。
嫁いで来る前は、和島村という所がどんな所かまったくと言っていい程知らなかったのですが、ちゃんとやっていけるか不安でいっぱいでした。

しかし和島村に来てみて、近所の人達や家族のみんながとても気さくでやさしくしてくれるので、少しずつ和島村を知り、ようやく生活にも慣れてきたところです。
和島村には自然が多く、少し実家の方と似ている所があって過ごしやすいですし、その季節にあつた行事があつてとても楽しみにしています。今年の夏の花火も初めて見たのですが、こんなに近くで見れてとてもきれいで感動しました。又、「良寛の里」が有名で私はまだ行ったことはありませんが、以前から一度行ってみたいと思つていたので機会があつたら是非寄りたいと思つています。
これからも、もつと和島村の良い所を知り、わからない事もまだまだあるので和島村の住民としてやっていけるように、一生懸命頑張っていきたいと思つています。
どうぞ宜しくお願い致します。



善意をありがとう

社会福祉に役立ててほしいと村社会福祉協議会に次の方よりご寄付をいただきました。
厚くお礼申し上げます。

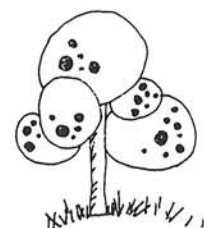
小谷 長谷川 秀郎 様
村内 匿 名 様



人口の動き

	9月末人口	
人口	5,408	(+4)
男	2,625	(+4)
女	2,783	(±0)
世帯数	1,285世帯(+2)	()内は前月比

一般会計 平成6年度



〈21世紀へ・成長する

歳出 37億8,250万1千円



村民一人当たりに使われた額 696,080円

決算の状況

わしまをめざして

歳入 38億5,041万7千円



村民一人当たり村税負担額 70,762円

平成6年度一般会計及び特別会計の決算が去る9月定例議会において認定されました。

一般会計歳入総額は38億5,041万7千円、前年対比27.4%増、歳出総額は37億8,250万1千円、同28.5%増となりました。これは経済対策に伴う平成5年度からの繰越事業や庁舎・保健センター建設事業によるもので、大幅増となりました。実質収支額につきましては、5,413万7千円で黒字決算となり、各指数については次頁に掲載いたしました。

各特別会計においても、一般会計同様黒字決算となっておりますが、住宅用地造成事業会計につきましては、造成用地がほぼ完売となったため、平成6年度をもって閉鎖いたしました。



広域圏からのお知らせ

キヤッチフレーズを制定します

長岡地域は、「豊かな自然環境と世界に開かれた産業・文化の拠点都市地域の形成」をめざして、構成市町村がそれぞれの特性を持ち寄りながら機能分担しあい、地域一体となって住みよい地域づくりを進めています。

この圏域の一体感を高めるため、圏域を象徴するキヤッチフレーズを制定します。

次の候補作品の中から、皆さんが長岡地域にふさわしいと思う作品を一つ選んで投票してください。

候補作品

- 1、みんなで見る夢、大きな夢。
- 2、地域の時代へ、いちばん乗り。
- 3、つながって、つづいて、未来へ。
- 4、越後のまん中、夢発信基地。
- 5、地域で夢を見る、地域で考える。

- ▼投票方法
はがきの裏面に、投票するキヤッチフレーズの番号、住所、氏名、年齢、電話番号を記入して、郵便で投票してください。
- ▼投票期間
平成七年十一月十日(金)から平成七年十二月十五日(金)まで
(消印有効)
- ▼投票資格
資格は問いません
- ▼キヤッチフレーズの制定
十二月下旬

▼賞品

キヤッチフレーズに制定された作品に投票された方の中から抽選で、三十名の方に記念品を贈ります。

当選者の発表は、記念品の発送をもって行います。

▼主催及び投票先

長岡地域広域行政組合
〒九四〇
長岡市幸町二丁目一番一号
長岡市役所幸町分室内

940
長岡市幸町二丁目一番一号
長岡市役所幸町分室内
長岡地域広域行政組合 行

50円切手

- 1 投票する作品番号
- 2 住所 〒〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇
- 3 氏名 ○ ○ ○ ○
- 4 ☎ 〇〇-〇〇〇〇

ハローダイヤルがあなたの欲しい情報をご案内いたします

素敵なイベント情報はインフォメーションFAX情報をご利用ください

長岡地域十三市町村の「最新イベント情報」が、お手元のFAXで取り出せます。近くの町の素敵なイベントを、楽しんでみてはいかがでしょう。新しい出会いと感動が、あなたをお待ちしています。

【FAX番号】
三七一六〇六八

圏域内の観光・レジャー・スポーツ・文化施設、各種イベント、お祭り、宿泊施設、見どころ紹介など、あなたの欲しい情報を、NTTの専門オペレーターが詳しくご案内いたします。

【ダイヤル回線】
三四一八六〇〇
【プッシュ回線】
#一八八八六

特別会計決算状況

国民健康保険 特別会計	歳入総額	2億5,775万9千円
	歳出総額	2億2,258万1千円
	歳入歳出差引額	3,517万8千円



老人保健 特別会計	歳入総額	4億5,308万円
	歳出総額	4億4,099万9千円
	歳入歳出差引額	1,208万1千円



農業集落排水事業 特別会計	歳入総額	4億6,304万4千円
	歳出総額	4億5,031万4千円
	歳入歳出差引額	1,273万円



公共下水道事業 特別会計	歳入総額	5億6,815万2千円
	歳出総額	5億5,368万3千円
	歳入歳出差引額	1,446万9千円



住宅用地造成事業 特別会計	歳入総額	1,900万5千円
	歳出総額	1,900万5千円
	歳入歳出差引額	0千円



各指数

- 財政力指数……………0.254
- 経常収支比率……………75.5%
- 起債制限比率……………11.9%
- 標準財政規模 1,681,159千円
- 税の徴収率……………99.9%
- 積立金現在高… 452,155千円

国民年金からみなさまへ

国民年金特集号

こんにちは、国民年金です。

もうすぐ21世紀、そして人生は80年時代を迎えました。安心と生きがいをもって暮らすために、年金はなくてはならないものになりました。

国民年金制度は、私達が老後を迎えたとき、けがや病気で障害者になったときなどに、年金の支給によって生活の安定を図ることを目的としています。

いざという時、そして将来において活躍してくれる年金は、あなたの未来を応援します。

人生80年

あなたは
どのグループ
ですか。

60歳以上の人も
任意加入できます。

準備を てえ



②第2号被保険者

現役のサラリーマン等厚生年金保険の被保険者や公務員等共済組合員（届け出をしなくても国民年金に加入したことになります）。就職時から65歳未満の人。



③第3号被保険者

サラリーマン（厚生年金・共済組合の被保険者）に扶養されている配偶者。ただし、届け出が必要です。20歳以上60歳未満の人。保険料は配偶者の加入している制度全体で負担します。

①第1号被保険者

日本国内に住所のある20歳以上60歳未満の人で次の②や③に該当しない農業、漁業従事者、商工業等の自営業者や自由業者とその家族、及び学生



国民年金には国民全員が加入します

保険料は20歳から60歳になるまで納めます

定額保険料
月額 11,700円
(平成7年4月から)
付加保険料
月額 400円

第1号被保険者
毎月の保険料は、各個人ごとに納めることになっています。市区町村役場（所）から送付される納付書で指定の金融機関で納めてください。

第2号、第3号被保険者
厚生年金や共済組合の掛金の中から、拠出金としてまとめて支払われます。保険料を別個に負担する必要はありません。

■法定免除
障害基礎年金の受給者、生活扶助を受けている場合など。
■申請免除
所得がないときや障害者・寡婦などの場合。また特別な事情で納付が困難なとき（申請により認められた場合）。

保険料の納付は
便利で確実な
口座振替で/
口座振替を利用すれば、毎月振り込む手間が省けるばかりか、納め忘れもなく安心です。

国民年金の給付

老齢厚生年金	老齢基礎年金	
老齢基礎年金	老齢基礎年金	老齢基礎年金
第2号被保険者	第1号被保険者	第3号被保険者

国民年金制度は、完全自動物価スライド制。年金の価値は将来にわたり目減りすることはありません。

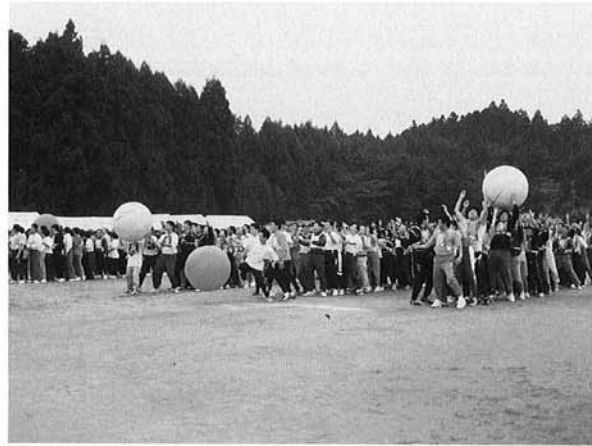
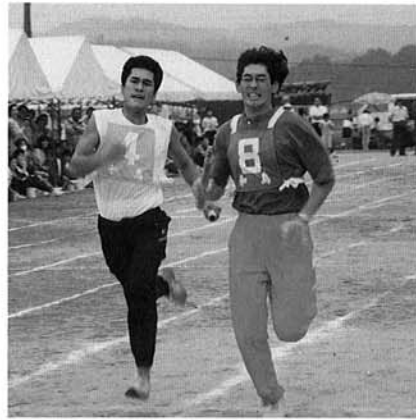
国民年 死亡一時金	金の独 募婦年金	自給付 付加年金	遺族基礎年金 785,500円	障害基礎年金 1級 981,900円 2級 785,500円
--------------	-------------	-------------	--------------------	--------------------------------------

和島村の国民年金

第1号被保険者	595人
第3号被保険者	262人
任意加入者	8人
9月末人口	5,406人
20歳～59歳人口	2,508人
世帯数	1,284

年金相談所
開設します
11月15日(水)
午前10時～
午後3時
和島村保健センター
長岡社会保険事務所係官が相談に応じます。

皆さんもこの機会に、年金について考えてみませんか？
「明日のあなたを考えたとき、年金はあなたが主人公です」



◇◇成績◇◇

- ◎総合優勝
第10チーム（中央、法善町、寺町、小谷）
- ◎2位
第9チーム（新田、川端、道城下）
- ◎3位
第7チーム（上桐）
- ◎ブービー賞
第4チーム（高畑、日野浦、中沢）
- ＜チーム対抗リレー＞
- ◎優勝 第3チーム
- ◎2位 第10チーム
- ◎3位 第9チーム



村民親善 大運動会

10月1日(日)、秋の一日、
皆さんいい汗を流されました。





わし麻呂くんの部屋

～生涯学習情報～



和島剣道教室大活躍！

— 与板地区柔剣道大会 —

九月二十四日(日)、出雲崎町を会場に第44回与板地区柔剣道大会が開催されました。

大会は、和島村・出雲崎町・寺泊町・与板町・三島町・越路町からの参加で団体戦・個人戦に熱戦が繰り広げられました。
主な試合の結果は次のとおりです。

小学生低学年の部

- 優勝 和島剣道教室 A
- 準優勝 越路町
- 第三位 和島剣道教室 C
- 第三位 寺泊

小学生高学年の部

- 優勝 和島剣道教室 B
- 準優勝 和島剣道教室 A
- 第三位 与板剣道教室
- 第三位 三島町 A

中学生の部

- 優勝 和島剣道教室
- 準優勝 出雲崎剣道教室
- 第三位 与板中学校

女子の部

- 優勝 西越高校
- 準優勝 与板高校 A
- 第三位 和島剣道教室
- 第三位 与板剣道教室



みんなで楽しく

さつまいも掘り

— 少年教室 —

十月七日(日)、福祉センター裏の畑で、少年教室の子どもたちが「さつまいも掘り」を行いました。これは、子どもたちが五月に植えたさつまいもです。

今年も天候にも恵まれ、みんなで一生懸命に草取りをやったこともあり、豊作でした。土を掘り起こすたびに、「へんな形」とか「ボクのイモは大きいぞ!!」と大変にぎやかなイモ掘りでした。



第26回 村民野球大会

毎年恒例の和島村体育協会主催第二十六回村民野球大会が、九月二十三日、六チームが参加し、秋晴れのもと、熱戦が繰りひろげられました。

駅前チームが新田チームを破り、優勝しました。成績は、次のとおりでした。

- 優勝 駅前チーム
- 準優勝 新田チーム
- 第三位 ビアースチーム
- 下小島谷チーム



ちょっと怖かった牛の見学

— ひよこ教室 —

九月二十九日、ひよこ教室では村内の酪農農家へ牛を見に行きました。

初めは、ちょっと怖がっていた子どもたちも、だんだん慣れて、帰る頃には、牛に触れる事もできました。

朝、生まれたばかりの子牛も見せてもらい、たいへん楽しい一日でした。



あなたも手作り年賀状を 作りませんか？

～ 版画教室 ～

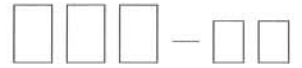
版画教室では、左記の日程で「年賀状づくり」の製作指導を実施いたします。希望者は、公民館へお申し込み下さい。

記

日時：毎週第二・四木曜日

午後七時三〇分～九時三〇分

会場：総合福祉センター（会議室）





スポーツの秋！熱気いっぱい！！ 老人スポーツ大会

第17回村老連スポーツ大会

毎年恒例の村老連スポーツ大会も、今年で第17回を迎えました。

会員皆さんのスポーツ大会に臨む意気込みと、パワーには毎年驚かされていますが、今年もそれは“すごい！”の一言…。

個人種目、団体種目、それぞれ6種目ずつを競い合いますが、最終のチーム対抗リレーでは選手はもちろんのこと、応援席側もより一層熱気に溢れ場内騒然といった感じでした。

結果は緑チームが優勝、赤チームが準優勝でした。

皆さんご苦労様でした。



おらがあらの出来事

消防団が小型ポンプ操法を披露

10月1日(日)、消防・防火・救急の広報活動として、消防団第3分団2部の皆さんによる小型ポンプ操法の披露がありました。

この活動は、大運動会の場を借りて行われたものです。



9月21日(木)、勤労福祉センターにおいて、与板署管内の老人クラブの皆さんを招き、高齢者交通安全大会が開催されました。
この大会は交通弱者であるお年寄りに、交通事故にあわない、おこなうためにはどうすればよいか、何に気をつけたらよいか知ってもらうと開かれたものです。
与板署長さんと与板署交通課長さんの話を聞き、最後に交通安全の誓いを読み上げ、会場全体で交通事故防止への意欲を高めました。



高齢者交通安全大会

おめでとうございます

～和島村スポーツ表彰～

十月一日(日)村民親善大運動会々場で和島村スポーツ表彰規程により優秀競技者として賞状と記念のメダルがそれぞれ贈られました。



加勢 優子さん
(北野)



菊地真由子さん
(北野)



田村 稔朗さん
(梅田)



早川 安奈さん
(下町下)

◎競技種目
。陸上競技
◎スポーツ歴
。平成六年度第49回国民体育大会秋季大会第七位
。平成七年度関東学生対抗選手権大会・第64回全国学生対抗選手権大会出場



渡辺 浩之さん
(下富岡)

◎競技種目
。カヌー
◎スポーツ歴
。平成七年度第16回新潟県選手権大会優勝。第16回北信越国民体育大会第五位。全国高等学校選手権大会・日本ジュニア選手権大会・第50回国民体育大会夏季大会出場



◎競技種目
。剣道
◎スポーツ歴
。平成六年度第16回BSN高等学校大会優勝。第4回全国高等学校選抜大会出場



中村真澄美さん
(下富岡)



池田 哉さん
(北野)

◎競技種目
。剣道(個人の部)
◎スポーツ歴
。平成七年度第43回新潟県青年大会個人の部優勝。第44回全国青年大会個人の部出場権獲得

◎競技種目
。ラグビー
◎スポーツ歴
。平成六年度第74回全国高校新潟県大会優勝。第73回全国高等学校総合体育大会出場。北信越総合体育大会Cブロック優勝。NHK杯高校生大会優勝。新潟県高校総合体育大会第二位



鈴木 智美さん
(上桐)



久住美由紀さん
(中小島谷)

◎競技種目
。剣道(団体の部)
◎スポーツ歴
。平成七年度第43回新潟県青年大会団体の部優勝。第44回全国青年大会団体の部、個人の部出場権獲得

◎競技種目
。剣道(団体・個人の部)
◎スポーツ歴
。平成七年度第43回新潟県青年大会団体の部、個人の部優勝。第44回全国青年大会団体の部、個人の部出場権獲得

今月の納税・納入

- ※ 国民健康保険料……………11月分
- ※ 国民年金保険料……………11月分
- ※ 幼稚園保育料……………11月分
- ※ 保育所保育料……………11月分
- ※ 水道使用料……………11月分

※口座振替の方については、納期限3日前より振替させていただきます。

お知らせ

忘れずメモしよう!

11月の救急診療のご案内

1. 休日の救急診療

		内科	外科	小児科	産婦人科	歯科
3日(祝)	昼(午前9時~午後6時)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)		長岡休日急患診療所(健康センター内)
	夜(午後6時~)	長岡赤十字病院	長岡赤十字病院	長岡赤十字病院	中央総合病院	
5日(日)	昼(午前9時~午後6時)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)		長岡休日急患診療所(健康センター内)
	夜(午後6時~)	中央総合病院	中央総合病院	中央総合病院	立川総合病院	
12日(日)	昼(午前9時~午後6時)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)		長岡休日急患診療所(健康センター内)
	夜(午後6時~)	立川総合病院	立川総合病院	立川総合病院	長岡赤十字病院	
19日(日)	昼(午前9時~午後6時)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)		長岡休日急患診療所(健康センター内)
	夜(午後6時~)	長岡赤十字病院	長岡赤十字病院	長岡赤十字病院	中央総合病院	
23日(祝)	昼(午前9時~午後6時)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)		長岡休日急患診療所(健康センター内)
	夜(午後6時~)	中央総合病院	中央総合病院	中央総合病院	立川総合病院	
26日(日)	昼(午前9時~午後6時)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)	長岡休日急患診療所(健康センター内)		長岡休日急患診療所(健康センター内)
	夜(午後6時~)	立川総合病院	立川総合病院	立川総合病院	長岡赤十字病院	

* 歯科の救急診療は午前9時~午後4時までです。

2. 平日夜間の救急診療

曜日	月曜日及び木曜日	火曜日及び金曜日	水曜日及び土曜日
診療科目	外科	外科	外科
病院名	立川総合病院	長岡赤十字病院	中央総合病院

◇お問い合わせは……

- 長岡市健康センター内
(長岡市西千手2丁目5番1号)
- 長岡市休日急患診療所……………☎35-8255
 - 長岡市休日急患歯科診療所……………☎33-9644
 - 長岡市市民部健康課……………☎32-5000
 - 長岡市医師会……………☎32-1900
 - 長岡市歯科医師会……………☎32-1430

長岡・栃尾・三古 組合立寺泊老人ホーム職員採用試験 のお知らせ

- ◇職種および採用予定人員
・寮母(父) 1名
- ◇受験資格: 昭和30年4月2日から昭和51年4月1日までに生まれた者で介護福祉士の資格を有する者または取得見込みの者
- ◇受験手続: 「受験申込書」により寺泊老人ホーム(〒940-25三島郡寺泊町金山432番地)へ申込んで下さい。
- ◇受験申込受付期間: 平成7年11月10日(金)~平成7年11月20日(月)まで
- ◇試験期日および場所: 平成7年11月27日(月) 寺泊老人ホーム
- ◇採用予定年月日: 平成8年4月1日
- ◇その他: 「試験案内」および「受験申込書」は、寺泊老人ホームおよび各市町村老人福祉担当課にあります。
- 不明の点は寺泊老人ホーム(☎0258-7512038)へおたずね下さい。



あなたからの



ラタ
rata
(たより)

スポーツクラブ

新田 早川 はる子さん

仲間で作ったスポーツクラブも今年で七年になります。クラブの時間は平日の夜です。時間が限られています。私自身とても楽しくやっています。

クラブでは、夏場の5月~10月には村民球場のナイターでソフトボール、冬場の11月~4月は村民体育館でバレーボールをやっています。

何をやっても三日坊主の私ですが、唯一このスポーツクラブにだけは別のよう長続きしています。スポーツクラブに入ったばかりの頃は、上手、下手よりもその時が楽しく過ごせれば満足、汗を流せば気持ちがいいと思いがらクラブに参加してきました。

しかし毎年村の大会に出場する度に、普段スポーツをしていない人が、クラブに入り毎週練習している私より上手にプレイするのを見て、大変ショックを受け、落ち込みました。ですが落ち込んでばかりはいられません。気持ちを切り替えて、楽しいだけのスポーツでは今後通用しない、大会に出たからには勝ちたいと思うようにな

りました。

それからは自分なりに一生懸命クラブに参加したり、主人が監督をしている野球チームの試合を見学に行ったりしてきました。

そのせいか自然と色々な知識が身についたり、自信も生まれてきたように思います。

そして今では私達のスポーツクラブも、男性の協力と親切指導、時には厳しい助言のおかげで、年数回ではあります。他町村との練習試合ができるほどのチームになってきました。

日々の練習とても大切なことだと感じる今日この頃です。これからも体力の続く限り、クラブでスポーツをやっていきたいと思っています。



暮らしの ポイント

古いシーツを使つて、生活用品を作ってみませんか。シーツは大きな布地ですから、何を作るにも便利で、アイデアしだいでいろいろできます。簡単な利用法は、押し入れに収納した布団や座布団などを、シーツですつぽりと覆い、ほこりをかぶらないようにすることです。

シーツは、古くなると真ん中の生地が薄くなつてきます。破れないうちに二つに切つて両端を縫い合わせる、もう一度シーツとして使えます。

傷みの激しいシーツは、二センチ幅に切り裂いて、かぎ針で編んで足ふきマットを作りやす。ふる場や洗面所、台所の足ふきにと、惜し気なく使えます。模様編み、形、大きさなどを工夫して編めば、おしゃれな足ふきマットができます。残りの布は、ミシンがけにして、使い捨てのぞうきんにしましょう。

シーツの傷んでいない部分を使つて、まくらカバーやワッシヨンの中袋を作ってみてください。

シーツの再利用

マットやパジャマを作ろう

子どもには柄模様やブランドのマークなどによって、お気に入りのシーツがあるものです。好きな柄やブランドマークの手作りまくらやワッシヨ、パジャマやネグリジエは、子どもたちにも喜ばれます。

もし、シーツがタオル地のものなら、適当な大きさに切つて縁をかがれば、立派なバスタオルやタオルに変身します。チロリアンテープ(幅二センチ)の刺しゅう入りテープを張つたり、縁にレースをつけたりすると、おしゃれなタオルになります。お手ふきを作つてもいいでしょう。

手芸の好きな人や器用な人は、シーツを草木染めで染めて、居間のソファや食卓のいすのカバーなどにしてはいかがですか。生活のアクセントになります。



〈自衛隊生徒募集案内〉

- ◆受付期間……平成7年11月1日(水)～平成8年1月4日(木)まで
(ただし、平成8年3月卒業見込み者は12月1日から)
- ◆応募資格……日本国籍を有し、平成8年4月1日現在15歳以上17歳未満の男子で中学校卒業者(平成8年3月卒業見込み含む)
- ◆試験……1次試験(試験科目:国語、社会、数学、理科、英語、作文)平成8年1月6日(土)
- ◆採用……平成8年3月下旬
- ◆特典……①高等学校教育の充実
3年間の教育修了時に次の高等学校の卒業資格が得られます。
●陸上要員——神奈川県立湘南高校
●海上要員——広島県立西高校
●航空要員——私立科学技術学園高校
- ②安定した将来
「特別職国家公務員」として身分が保証され、防衛庁職員給与法により、給与及び手当が支給されます。卒業後は陸海空の中核として、あるいは幹部自衛官として活躍できます。
- ◆問い合わせ先…自衛隊新潟地方連絡部柏崎募集事務所
柏崎市穂波町1番36号 ☎(0257) 24-3000

老人保健施設 てらどまり 開設のご案内

老人保健施設てらどまりを次のとおり開設いたします。
この施設は、医療と生活サービスを主体に、あらゆる面から病弱老人の自立をお手伝いする施設です。また介護・入浴・食事・リハビリを中心に各お年寄りに応じたゆとりをもった生活プログラムを作成し、家庭的雰囲気の中で療養していただける施設でもあります。

◇住所…三島郡寺泊町大字下桐8
50-1
◇開設時期…平成7年11月1日

◇利用対象者…比較的病状の安定している老人保健法医療受給者証(老人医療)を持つていられる方。

◇サービス内容…医療サービス・看護・介護サービス・日常生活サービス・リハビリテーション・ショートステイ・デイケア

◇利用申込み
利用希望の方は、利用申込書記入のうえ老人保健施設てらどまりに直接申込んでください。利用申込書は、老人保健施設てらどまり・県立吉田病院・三島病院・特別養護老人ホームみし



ま園・老人保健施設グリーンヒル与板・役場住民課にあります。

◇問い合わせ先
老人保健施設てらどまり
☎0256(97)3200
老人保健施設グリーンヒル与板
☎0258(72)2500

利用料金表

《入所者》

1. 基本利用料

項目	日額	月額
食費	1,300円	39,000円
日用品費	120円	3,600円
教養娯楽費	80円	2,400円
おやつ代	100円	3,000円
基本料月額計		48,000円

2. 特別利用料

項目	料金
おむつ	1枚 40円
紙おむつ(フラットタイプ)	1枚 120円
紙おむつ(パンツタイプ)	1枚 160円
尿パット	1枚 50円
おむつカバー	1枚 50円
特別食(治療食)	一食 70円 日額 210円
電気製品持込使用料	日額 30円
衣類洗濯委託料	大(手洗い要するもの) 100円 中(ブラウス、ズボン等) 70円 小(下着) 30円
室料	個室 日額 1,000円 2人部屋 日額 500円

《ショートステイ》

●入所者の利用料日額と同じ

《ディケア》

項目	料金	項目	料金
食費	1回 500円	入浴代	400円
日用品費	日額 120円	おむつ使用料	入所おむつ使用料と同じ
教養娯楽費	日額 80円	長時間ディケア	1時間200円
おやつ代	日額 100円		
基本料日額計	800円		

行政広域化推進 シンポジウム開催 のお知らせ

県では、広域行政と市町村合併を考えるシンポジウムを開催します。ふるってご参加ください。

◇テーマ 「21世紀の都市(まち)づくりを考える——広域行政と市町村合併」

◇主催 新潟県

◇日時 平成7年11月27日(月) 午後1時半～4時

◇会場 長岡市 NCホール

◇基調講演
講師 岩手県北上市長 高橋 盛吉 氏

◇パネルディスカッション
・コーディネーター 新潟大学教授 秋田 周 氏
・パネリスト
長岡市長 日浦 晴三郎 氏
三条市長 長谷川長二郎 氏
長岡商工会議所会頭 田村 巖 氏
小出青年会議所理事長 佐藤 諭 氏
長岡短期大学教授 原田 誠 氏
日本経済新聞新潟支局長 阿部 良 氏

◇入場申込み・問い合わせ先
県庁総務部地方課企画係

JRからの お知らせ

JR東日本では、線路のリフレッシュ工事を行うため、日中時間帯の列車を一部区間運休させていただきます。バスによる代行運転を行います。

皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

◇列車の運休区間:越後線 出雲崎～寺泊間

◇列車の運休日:平成7年11月20日(月)～11月25日(土)の5日間(ただし11月23日(祝)を除きます。)

◇列車の運休時間帯:9:31～15:45までの列車4本(出雲崎方面2本、寺泊方面2本)

ただし、11月25日(土)のみ6本(出雲崎方面3本、寺泊方面3本)

◇代行バスの運転:列車の区間運休に合わせてバスの代行運転を行います。バス運転時刻等、詳しくは最寄り駅にお問い合わせ下さい。

パスポートの 申請方法が 一部改正されます

10年旅券の発給等と内容とする改正旅券法が、今年11月1日から施行されることに伴い、申請書様式の変更をはじめとして手続きの一部が変更されます。

◆主な改正内容

◇11月1日以降、申請される20歳以上の方は、5年旅券または10年旅券のいずれかを選択していただくこととなります。

◇20歳未満の方が申請できるのは、5年旅券のみです。

◇子の併記制度(父または母の旅券に15歳未満の子を併記する)が廃止されますので、小さなお子さんも単独で旅券を申請していただくこととなります。

◇手数料は、10年旅券については1万5千円となり、5年旅券は今までどおり1万円ですが、申請時に12歳未満の方については5千円となります。

◇一般旅券発給申請書の様式が、5年用と10年用の2種類になります。(現在の申請書は、11月1日からは使用できません。)

なお、申請時に必要な書類は、変更ありません。

※詳しくは、県庁旅券センター
☎0251-2851551
へお問い合わせください。

☎0251-2851551
(内線 2223～2224)

※会場の都合がありますので、参加を希望される場合は電話でお申し込み願います。

農業経営改善 支援センター 活動スタート

認定農業者等の経営改善を全面的に支援します。

認定農業者制度
農業経営改善計画の認定制度は経営規模の拡大や集約化、複合化などによって農業経営の改善を図り、市町村が目標として掲げているような望ましい経営を目指していく意欲的な農業者が作成した農業経営改善計画を市町村が認定し認定を受けた農業者を支援していくとするものです。

農業経営改善計画の認定を受けた農業者（認定農業者）は、農地利用の集積、金融等（スーパー総合資金（L S 資金）の借入資格など）に関し特典があります。
次の方々が九月十一日付で認定農業者として認定されました。

- ・久住 勇 小島谷
 - ・若井孝夫 北野
 - ・池田二郎 北野
 - ・（有）ケーエスファーム 根小屋
 - ・藤田正義 小島谷
 - ・小林 博 両高
- 詳しいことは、農業経営改善支援センター（役場産業課内）にお問い合わせください。

●スーパー総合資金制度

区分	制度・事業名	メリットの内容・要件
融資制度	スーパーL資金 (農業経営基盤強化資金)	農林漁業金融公庫による長期低利資金 ●簿記記帳が条件 ●資金の用途：農地や農業機械の購入、加工・販売施設の整備等 ●金利：農業者負担は概ね2% ●融資限度額：個人1億5千万円、複合経営等は3億円、法人5億円
	スーパーS資金 (農業経営改善促進資金)	農林漁業金融公庫による低利運転資金 ●簿記記帳が条件 ●資金の用途：苗代、飼料、肥料、農薬、機械の修繕費等の運転資金 ●金利：農業者負担は概ね2.25%（7年10月2日以降） ●融資極度額：極度額5百万円、法人2千万円、畜産・施設園芸は4倍

<融資の種類>

ご融資の主な種類は次の通りです。(平成7.7.24現在)

【無担保】

種類	用途	融資額	期間	金利
フリーローン	車購入・物資購入・教育・冠婚葬祭 レジャー資金など	500万円以上	10年以内	固定 年9.90%~6.30%
教育ローン	教育資金	500万円以上	15年以内	変動 年4.20%~3.00%
リフォームローン	増改築・修理・改装・門・塀・造園 車庫・物置など	500万円以上	15年以内	変動 年4.00%~3.70%

【不動産担保】

種類	用途	融資額	期間	変動金利型
住宅ローン	新築・増改築・土地・家屋購入	3,000万円以内	30年以内	年2.95%
フリー不動産担保ローン	住宅・物資購入・教育・冠婚葬祭・レジャー資金など	3,000万円以内	30年以内	年3.95%
生き活きローン	住宅関連資金及び生活資金など	7,000万円以内	30年以内	住宅用途 年2.95% フリー用途 年3.95%
災害住宅ローン (受付期間) 災害発生から6ヵ月以内	罹災家屋の補修及び代替不動産の取得資金	3,000万円以内	30年以内	年2.70%

【保証料】 無担保 不要 (全額金融機関負担)
不動産担保 年0.16% (本人負担)

★詳しくは、下記にお問い合わせください。

労働金庫燕支店 (電話 (0256)64-3161)

財団法人新潟県労働者信用基金協会 (電話 (025)228-3411)(代表)

勤労者のみなさんへ

新潟労働協 (財団法人新潟県労働者信用基金協会) の保証により、労働金庫から融資が受けられます。

◇対象……一般勤労者の方
自営業の方(従業員5人以下)

歩行者や自転車に乗る人へ

急な横断や急ハンドルはやめまじやう

夜間に歩いていて、交通死亡事故に遭う半数近くが、六十五歳以上のお年寄りです。なぜ、お年寄りが多いのでしょうか。たしかに動作は鈍くなってきたり、若い人より反射的に危険を避けることが難しくなっています。さらに、周囲にあまり注意を失くさったり、横断歩道や歩道橋を渡るのにおっくうになって車道を横切ったりします。なかでも、事故に遭う一番の要素は服装です。お年寄りの地味な服装が、事故につながる人が多いのです。事故を起こしてしまつた多くのドライバーは、「服装が地味だったので、直前になるまで気がつかなかった」と言っています。

「年寄りだから、服装は地味にしなければ」「派手なのはどうも」という方もいらっしゃると思います。しかし、自分の命を自分自身で守るために、黒っぽい服装を避け、白や黄色、水色などの目立つ明るい色彩を使った服を着るようにしましょう。また、反射材(車のライトで光るシールやテープなど)を服の前後やわきにつければ、暗闇でもドライバーから発見しやすくなります。ドライバーは、黒っぽい服装の人は三十メートル手前でしか確認できません。しかし、明るい色の服を着た人なら五十メートル、反射材をつけた人なら百メートル以上離れた地点からでも確認できます。

自転車に乗る人は、夜道の急な横断や急ハンドルはやめましょう。さらに、ドライバーに確認できるように自転車に反射材をつけてください。つける場所は、ペダルやスポーク、かごとです。車が前後左右からきても、見えるようにつけ、夜間の交通事故に遭わないようにしてください。

反射材は、自転車販売店やデパートなどの自転車売場に



目立つ服装にするか反射材をつける 急な横断、急ハンドルをやめる 反射材をつける

あります。いろいろな種類がありますので、外出のときの服装や用途によって選んでください。

新潟婦人少年室からのお知らせ パートがきらり！ わが社の大事なパートナー

平成7年11月1日~10日は、第11回パートタイム労働旬間です。パートタイム労働者がある能力を有効に発揮できるように適切な労働条件の確保及び雇用管理の改善等を図ることを目的に、「短時間労働者の雇用管理の改善等に関する法律(以下、パートタイム労働法)」が平成5年12月に施行されました。

労働省では、パートタイム労働法および指針の周知・徹底を図ることを目標に、今年度のパートタイム労働旬間を実施します。当室におきましても、次のとおり旬間主要行事を開催します。多くの皆様のご参加をお待ちしております。

◇パートタイム雇用管理改善セミナー
日時：平成7年11月14日(火) 午後1時30分から
会場：メルパルク新潟郵便貯金会館(新潟市)
内容：「パートタイムの育て方・活かし方」21世紀の雇用管理
天理大学人間学部教授 井戸 和夫氏ほか

◇短時間雇用管理者講習会

日時および会場
・平成7年11月16日(木) 午後1時30分から 柏崎ベルナル
・平成7年11月17日(金) 午後1時30分から 新潟ベルナル
内容：「パートタイム労働法及び指針」「労働基準法上の留意点」「雇用保険の適用」「パート助成金制度」等について

◇参加費はいつでも無料です。
◇参加申込み・問い合わせ先
新潟婦人少年室
☎025-266-0047
FAX025-265-6420まで

